ResMed

HumidAire 2i™
Guide Utilisateur

Français

Sommaire

Introduction 1
- Définitions 1
- Responsabilité de l'utilisateur/du propriétaire 1

Informations médicales 2
- Usage prévu 2
- Contre-indications 2
- Avertissements et précautions 2

HumidAire 2i 4
- Composants de l'HumidAire 2i 4

Préparation avant l'utilisation 5
- Installation de l'HumidAire 2i 5

Consignes d'utilisation 9
- Démarrage du traitement 9
- Arrêt du traitement 12
- Conseils utiles 12

Nettoyage et entretien 13
- Réparations 18

Stratégie de dépannage 18

Caractéristiques 21
- Performance d'humidification 22

Garantie limitée 23

Introduction

L'HumidAire 2i™ de ResMed est conçu pour humidifier l'air délivré dans les voies aériennes supérieures dans le cadre du traitement par pression positive continue (PPC), par pression positive autoréglable (APAP) ou à deux niveaux de pression.

Le traitement peut s'accompagner d'une congestion nasale ou d'une sécheresse au niveau du nez, de la bouche ou de la gorge. Ces symptômes sont provoqués par les climats secs, des températures basses, le débit d'air délivré par l'appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP ou encore par les fuites buccales. L'humidification de l'air permet de soulager les symptômes de sécheresse et rend le traitement plus confortable.

L'HumidAire 2i est conçu pour former un module intégré d'humification chauffante une fois fixé à l'appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP.

Définitions

Ce manuel contient des termes et icônes spécifiques apparaissant dans la marge qui ont pour but d'attirer votre attention sur des informations spécifiques importantes.

AVERTISSEMENT
Vous met en garde contre le risque de blessure.

ATTENTION
Explication des mesures particulières permettant d'assurer une utilisation efficace et sûre de l'appareil.

Remarque : *remarque informative ou utile.*

Responsabilité de l'utilisateur/du propriétaire

L'utilisateur ou le propriétaire de cet appareil sera tenu pour seul responsable de toute blessure ou de tout dommage matériel résultant :

- d'une utilisation non conforme aux instructions fournies
- d'un entretien ou de modifications réalisés non conformément aux instructions et/ou par des personnes non autorisées.

Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser l'appareil.

Informations médicales

Usage prévu

L'HumidAire 2i est prévu pour humidifier l'air délivré par un appareil de PPC ResMed compatible. Veuillez vous référer au manuel de votre appareil pour vérifier s'il est compatible avec l'HumidAire 2i.

L'HumidAire 2i est prévu pour un usage multiple par un seul patient à domicile ou pour un usage multiple par plusieurs patients en milieu médical. Contactez votre prestataire de santé ou ResMed pour de plus amples informations.

L'HumidAire 2i doit être utilisé uniquement conformément aux recommandations d'un médecin.

ATTENTION (USA UNIQUEMENT)
Selon la loi fédérale américaine, ce dispositif ne peut être vendu aux U.S.A. que par un médecin ou sur prescription médicale.

Contre-indications

L'utilisation de l'HumidAire 2i est contre-indiquée chez les patients trachéotomisés ou intubés.

Veuillez également vous référer au manuel de l'appareil utilisé pour les contre-indications relatives au traitement par PPC, par APAP ou à deux niveaux de pression.

Avertissements et précautions

Les avertissements et précautions suivants sont d'ordre général. Les avertissements et précautions spécifiques sont donnés en marge des instructions auxquelles ils se rapportent dans le manuel.

AVERTISSEMENTS

- Utiliser l'HumidAire 2i uniquement pour l'usage pour lequel il est prévu comme décrit dans ce manuel.
- L'HumidAire 2i est prévu pour être utilisé exclusivement avec les appareils ResMed de PPC, d'APAP et d'aide inspiratoire avec PEP. Ne pas utiliser l'HumidAire 2i avec d'autres appareils.
- L'HumidAire 2i doit être utilisé uniquement avec les circuits respiratoires et accessoires spécifiés dans ce manuel. Le raccordement d'autres circuits respiratoires ou accessoires peut causer des blessures ou endommager l'appareil.
- Les tuyaux de l'HumidAire 2i sont prévus pour une utilisation sur un seul patient et ne peuvent pas être réutilisés sur quelqu'un d'autre. Cette précaution permet d'éviter les risques d'infection croisée.

- Systématiquement placer l'HumidAire 2i à un niveau inférieur à celui du patient. S'il est placé au même niveau que le patient ou à un niveau supérieur, de l'eau chaude risque de s'écouler dans le circuit respiratoire et dans le masque.
- Ne pas essayer de démonter la station d'accueil de l'HumidAire 2i. Elle ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur. Les réparations et l'entretien interne doivent être effectués par un technicien agréé.
- L'HumidAire 2i doit être manipulé avec précaution. L'eau présente dans le réservoir peut être très chaude.
- En cas de déversement accidentel de liquides dans la station d'accueil de l'HumidAire 2i, débrancher l'appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP de la prise de courant et laisser le liquide s'écouler de la station d'accueil, puis laisser cette dernière sécher avant de l'utiliser à nouveau.
- Lors du transport de l'HumidAire 2i dans le sac de transport, le réservoir ne doit pas être monté sur la station d'accueil. Placer le réservoir dans un compartiment séparé du sac de transport.
- Vérifier que le réservoir est vide et bien sec avant de transporter l'HumidAire 2i.
- Ne pas utiliser l'HumidAire 2i si le câble d'alimentation ou la fiche de l'appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP est endommagé.
- Si l'appareil est placé à un niveau supérieur à celui du patient et qu'il est renversé ou si le circuit respiratoire est rempli de condensation, le masque risque de se remplir d'eau. Par conséquent, l'HumidAire 2i doit être utilisé avec précaution chez les patients qui ne sont pas en mesure d'empêcher l'eau de pénétrer dans leurs voies aériennes ou qui ne sont pas capables de retirer le masque, par exemple du fait d'un accident vasculaire cérébral. Il est nécessaire de considérer les risques et avantages relatifs.
- Ne pas utiliser l'HumidAire 2i s'il ne fonctionne pas correctement ou si une de ses pièces est tombée par terre ou est endommagée.
- Ne pas placer le câble d'alimentation à proximité des surfaces chaudes.
- Ne pas laisser tomber ni insérer d'objets dans les ouvertures ou les tuyaux.
- Ne pas utiliser l'HumidAire 2i en présence de matières inflammables ou explosives.

HumidAire 2i

Composants de l'HumidAire 2i

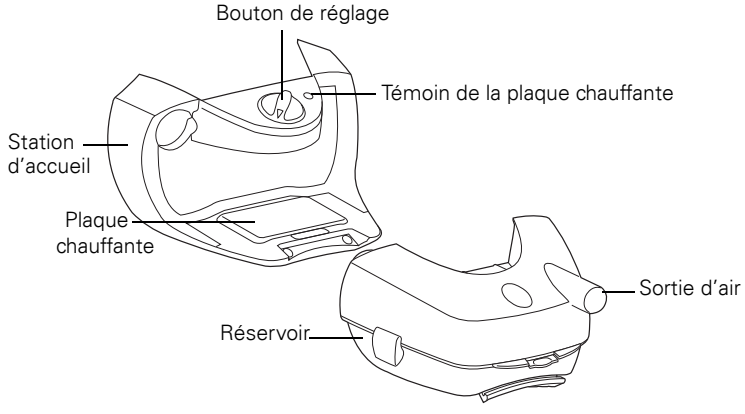


Figure 1 : Composants de l'HumidAire 2i

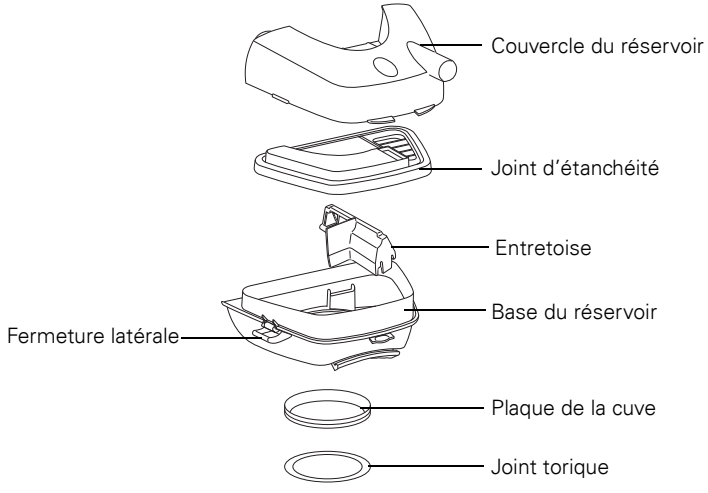


Figure 2 : Composants du réservoir

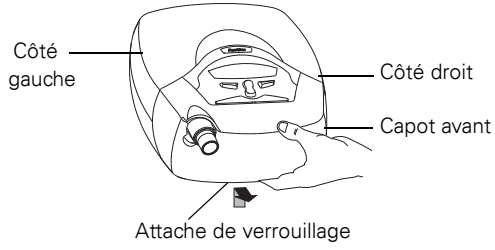
Préparation avant l'utilisation

Installation de l'HumidAire 2i

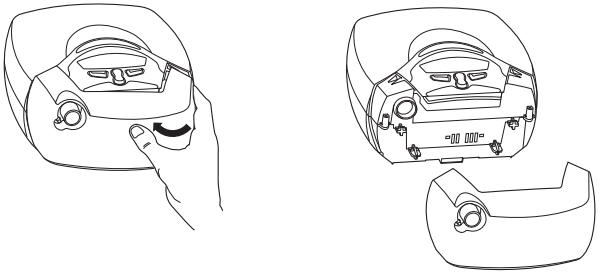
AVERTISSEMENT
Vérifier que l'appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP est hors tension au niveau de la prise de courant avant de connecter l'HumidAire 2i.

1 Retirez le capot avant de l'appareil. Pour cela :

1. Appuyez sur l'attache de verrouillage située sous le capot avant.
2. Tout en continuant à appuyer sur l'attache, soulevez le capot avant et retirez-le de l'appareil. Le capot avant devrait se détacher en bas et à droite de l'appareil. Il devrait toujours être fixé au niveau du côté gauche.



3. Maintenez l'appareil en place à l'aide de la main gauche. À l'aide de la main droite, tirez fermement le côté droit du capot avant vers vous, puis vers le haut, jusqu'à ce qu'il se détache entièrement de l'appareil.

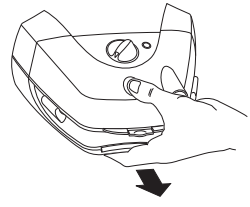


Remarques

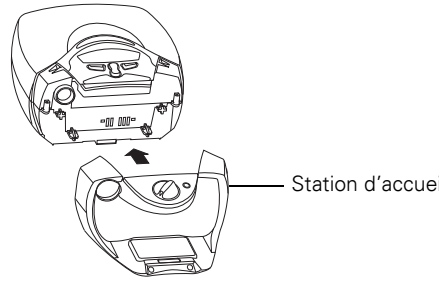
- *Pour remettre le capot avant en place :*
  a. *Alignez le raccord de la sortie d'air se trouvant à l'intérieur du capot avant avec la sortie d'air de l'appareil.*
  b. *Remettez le capot avant en place sur l'appareil et poussez jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.*

- *N'oubliez pas d'emporter le capot avant lorsque vous voyagez au cas où vous auriez besoin d'utiliser votre appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP sans humidificateur.*

2 Détachez le réservoir de l'HumidAire 2i de la station d'accueil. Pour cela, soulevez l'attache située à la base du réservoir et retirez la station d'accueil en tirant.



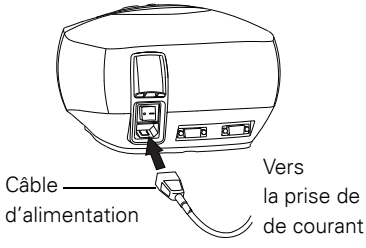
3 Positionnez la station d'accueil de l'humidificateur (avec le réservoir détaché) sur l'appareil en la faisant glisser jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position.



Remarques

- *Les illustrations qui figurent dans ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement et ne sont pas nécessairement représentatives de votre modèle.*
- *Dans des conditions normales de fonctionnement, il n'est pas nécessaire de retirer la station d'accueil de l'HumidAire 2i une fois qu'elle est fixée à l'appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP. Si néanmoins vous devez la retirer, appuyez sur l'attache de verrouillage située dessous, puis retirez-la de l'appareil.*
- *Lors du retrait de la station d'accueil, veillez à retirer le réservoir d'abord.*

4 Branchez le câble d'alimentation à la prise d'alimentation située à l'arrière de l'appareil. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation à une prise de courant.



AVERTISSEMENT

- Vérifier que l'appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP est hors tension au niveau de la prise de courant avant de connecter l'HumidAire 2i.
- Vérifier que le câble d'alimentation et la fiche sont en bon état et que l'équipement n'est pas endommagé.

5 Placez l'appareil sur une surface plane stable à proximité de votre lit. Vérifiez qu'il est placé à un niveau inférieur à votre position allongée afin que l'excès de condensation puisse s'écouler dans le réservoir.

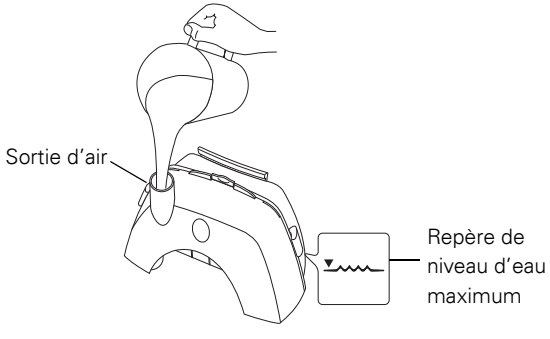
ATTENTION

Veiller à placer l'appareil de manière à ce que personne ne puisse le faire tomber.

AVERTISSEMENT

Ne pas remplir le réservoir lorsqu'il est fixé à la station d'accueil et à l'appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP.

6 Positionnez le réservoir de manière à ce que la sortie d'air se trouve en haut. Au-dessus d'un évier ou d'un lavabo, remplissez le réservoir d'eau par la sortie d'air jusqu'au repère de niveau maximum situé sur le devant de la base du réservoir.



L'HumidAire 2i doit être rempli avec de l'eau douce avant utilisation. Veillez à ce que le réservoir soit toujours propre. Voir « Nettoyage et entretien » page 13.

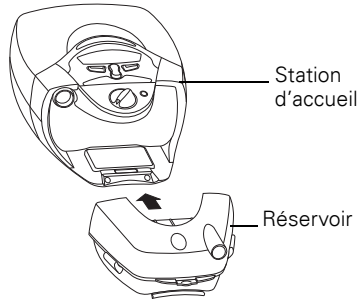
AVERTISSEMENT

Ne pas dépasser le repère de niveau d'eau maximum car l'eau risque de s'écouler dans l'appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP et le circuit respiratoire.

ATTENTION

Ne pas utiliser d'additifs, en particulier des additifs aromatiques (par ex. huiles parfumées et parfums). Ils risquent d'altérer la performance de l'humidificateur et/ou d'endommager les matériaux du réservoir.

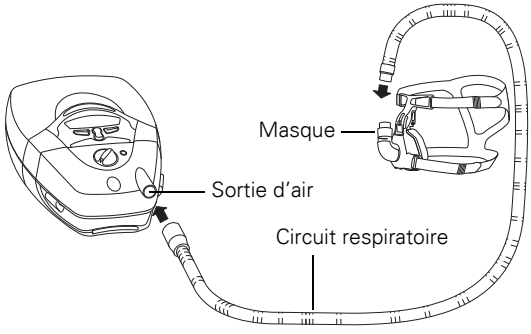
7 Faites glisser le réservoir rempli sur la station d'accueil de l'humidificateur (déjà mise en place sur l'appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP) jusqu'à ce qu'il se verrouille en position. Vérifiez que le réservoir est bien en place sur la station d'accueil.



AVERTISSEMENT

- Systématiquement mettre la station d'accueil de l'HumidAire 2i en place avant d'installer le réservoir.
- Pour empêcher que de l'eau ne pénètre dans l'appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP, ne déplacer ou transporter l'ensemble appareil/HumidAire 2i que si le réservoir est vide et bien sec.

8 Raccordez fermement une extrémité du circuit respiratoire à la sortie d'air du réservoir et l'autre extrémité au masque.



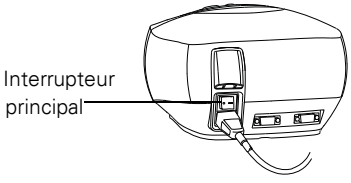
L'HumidAire 2i est maintenant prêt à l'emploi. Pour commencer le traitement, voir « Consignes d'utilisation » page 9.

Consignes d'utilisation

Démarrage du traitement

À ce stade, l'HumidAire 2i devrait être rempli d'eau douce, fixé à l'appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP et raccordé au circuit respiratoire et au masque. Voir « Installation de l'HumidAire 2i » page 5.

1 Mettez sous tension au niveau de la prise de courant. Mettez l'interrupteur principal situé à l'arrière de l'appareil sur MARCHE.



Chaque fois que l'appareil est mis sous tension, un message vous invite à utiliser la fonction de préchauffage (sur certains modèles uniquement).

La fonction de préchauffage est affichée automatiquement lorsque l'HumidAire 2i est raccordé à l'appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP. Lorsqu'elle est activée, elle permet à l'eau de chauffer avant que vous ne commenciez le traitement.

Remarque : *l'appareil détecte automatiquement la présence ou l'absence de l'HumidAire 2i. Il n'est pas nécessaire d'ouvrir les menus pour modifier le réglage de l'humidificateur.*

2 Avant de commencer le traitement, vous avez la possibilité de préchauffer l'eau en activant la fonction de préchauffage. Passez directement à l'étape suivante si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction de préchauffage.

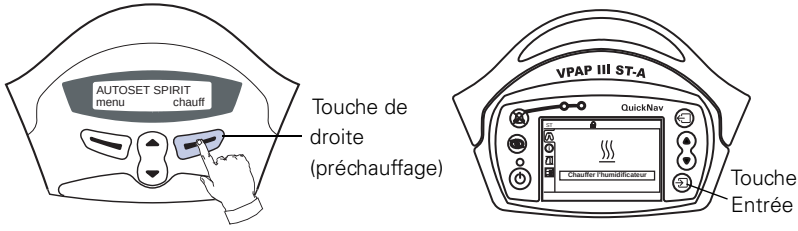
Fonction de préchauffage (disponible sur certains modèles uniquement)

La fonction de préchauffage vous permet de préchauffer l'eau de l'humidificateur avant de commencer le traitement. Ainsi, vous bénéficiez d'une humidification confortable dès le début du traitement.

Vous pouvez commencer à utiliser l'appareil à tout moment pendant le préchauffage de l'humidificateur. La fonction « Préchauffage » se désactive automatiquement au bout de 30 minutes si le traitement n'a pas encore commencé.

Pour activer la fonction de préchauffage :

1. Selon votre modèle, appuyez sur la touche de **droite** (préchauffage) ou la touche **Entrée** du panneau de contrôle.



2. L'écran Préchauffage (dont l'aspect peut varier selon votre modèle) s'affiche pour indiquer que la fonction de préchauffage est activée.

3. Pendant que l'HumidAire 2i est en mode de préchauffage, vous pouvez :
   - Démarrer le traitement à tout moment en appuyant sur la touche du **bas** ou la touche **Entrée** (selon votre modèle).
   - Accéder aux menus en appuyant sur la touche de **gauche** (menu). Sur la VPAP™ III ST-A avec QuickNav™, utilisez la touche de **déplacement vers le haut/bas** et la touche **Entrée** pour accéder aux menus.
   - Pour arrêter la fonction de préchauffage à tout moment, appuyez sur la touche de **droite** (quitter) (ne concerne pas la VPAP III ST-A avec QuickNav).

3 Tournez le bouton de réglage d'humidité jusqu'à la valeur désirée. Le bouton de réglage se présente comme indiqué ci-dessous. Un réglage de 1 permet d'obtenir un niveau minimum d'humidification, tandis qu'un réglage de 6 permet d'obtenir un niveau maximum. Lorsque le bouton de réglage est sur la position marquée du symbole O, l'humidification chauffée est désactivée.

Pour commencer, réglez le bouton de réglage sur 3. Si nécessaire, réglez-le ensuite sur une valeur supérieure ou inférieure pour trouver le réglage le plus confortable et le plus efficace. Vous pouvez ajuster le réglage d'humidité à tout moment.

Votre objectif est d'avoir de l'air humide délivré dans le masque tout en évitant la condensation dans le circuit respiratoire. Le réglage idéal dépend de la température et de l'humidité de l'air ambiant.

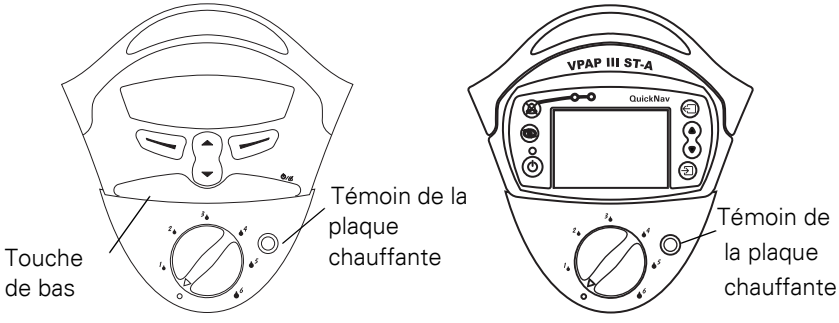
Voir « Conseils utiles » page 12 pour d'autres astuces vous permettant de déterminer le réglage d'humidité correct.

4 Mettez votre masque comme décrit dans son mode d'emploi.

AVERTISSEMENT

Avant de démarrer le traitement, mettre le masque et vérifier qu'il est bien en place et que le circuit respiratoire est correctement raccordé.

5 Appuyez sur la touche du **bas** ou la touche **Entrée** (selon votre modèle) du panneau de contrôle. Autrement, si la fonction SmartStart est activée respirez simplement dans le masque. Le débit d'air devrait démarrer.



Remarque : *durant le fonctionnement, le témoin de la plaque chauffante s'allume régulièrement pour indiquer que l'élément chauffant est actif. L'HumidAire 2i est équipé d'un élément chauffant puissant qui réduit les temps de chauffage au minimum. Ne vous inquiétez pas si le témoin ne s'allume que très brièvement.*

6 Allongez-vous et placez le circuit respiratoire de façon à ce qu'il puisse suivre vos mouvements pendant que vous dormez.

AVERTISSEMENT
Ne pas laisser de longueurs inutiles de tuyaux en haut de votre lit. Elles risqueraient de s'enrouler autour de votre tête ou de votre cou pendant que vous dormez.

Arrêt du traitement

Pour arrêter le traitement à tout moment, retirez votre masque et appuyez sur la touche du **bas** ou la touche **Entrée** (selon votre modèle). Autrement, si la fonction SmartStart est activée retirez simplement votre masque pour arrêter le traitement.

Il est possible que l'appareil continue à produire un léger débit d'air une fois que vous avez appuyé sur la touche du **bas** ou la touche **Entrée** (selon votre modèle). Celui-ci peut durer jusqu'à une heure et permet d'accélérer le refroidissement de la plaque chauffante. Néanmoins, vous pouvez mettre l'appareil hors tension à tout moment et laisser la plaque chauffante refroidir sans débit d'air.

Conseils utiles

Condensation dans le masque ou le circuit respiratoire

Il est possible que vous soyez confronté à une condensation excessive dans le masque ou le circuit respiratoire. Ce phénomène peut se produire en fonction de la saison, particulièrement lorsqu'il fait froid. Mettez le bouton de réglage de l'humidité sur une valeur inférieure jusqu'à ce que la condensation diminue.

La condensation peut également être causée par un souffle d'air orienté directement vers le circuit respiratoire, provenant par exemple d'un ventilateur ou d'un climatiseur. Dans ce cas, la température de l'air humidifié baisse rapidement, entraînant une augmentation de la condensation. Évitez si possible ce type de situation. Pour cela, vous pouvez par exemple mettre le circuit respiratoire sous les couvertures.

Nous vous conseillons d'installer l'appareil de façon à ce que l'excès de condensation puisse s'écouler dans le réservoir.

Persistance des symptômes de sécheresse

Si vos symptômes de sécheresse persistent, il est possible que le réglage que vous avez choisi pour l'humidité soit trop bas pour être efficace. Augmentez progressivement le réglage de l'humidité sur une période de plusieurs nuits jusqu'à ce que les symptômes disparaissent.

Si vos symptômes de sécheresse n'ont toujours pas disparu, il est possible que vous respiriez par la bouche. La respiration par la bouche ou les fuites buccales peuvent causer la sécheresse et l'irritation des voies aériennes supérieures. Si cela constitue un réel problème, vous avez la possibilité d'utiliser un masque

facial ou une mentonnière. Contactez votre médecin ou votre prestataire de santé pour de plus amples informations.

Infection nasale ou maladie

En cas de rhume ou d'infection nasale, veillez à nettoyer l'HumidAire 2i soigneusement tous les jours. Ne mettez pas d'huiles aromatiques ni de décongestionnants dans le réservoir.

ATTENTION

Ne pas utiliser d'additifs, en particulier des additifs aromatiques (par ex. huiles parfumées et parfums). Ils risquent d'altérer la performance de l'humidificateur et/ou d'endommager les matériaux du réservoir.

Dépôt minéral

Il est possible que vous notiez la présence de poudre blanche ou de dépôts dans la base du réservoir. Il s'agit d'un dépôt minéral provenant de l'eau du robinet. Pour le retirer, nettoyez le réservoir en le frottant légèrement à l'aide d'un détergent doux.

Pour empêcher la formation de ce dépôt, utilisez de l'eau déminéralisée pour remplir le réservoir.

Changement de saison

Il est possible que vous deviez ajuster le réglage de l'humidité d'une saison à l'autre ou si vous vous rendez dans un pays dont le climat est différent.

Nettoyage et entretien

Vous devez effectuer le nettoyage et l'entretien décrits dans cette section régulièrement.

Nettoyage de l'HumidAire 2i entre les patients

Lorsqu'il est utilisé sur plusieurs patients, l'HumidAire 2i doit être désinfecté entre chaque patient. Vous trouverez des instructions de désinfection détaillées sur le site Internet de ResMed : www.resmed.com. Vous devez obligatoirement lire ces instructions avant une utilisation sur plusieurs patients.

Remarque : *l'HumidAire 2i est disponible en deux variantes : une en polycarbonate (PC) transparent, l'autre en polysulfone (UDEL) gris opaque. Seul le modèle en polycarbonate (PC) transparent peut être désinfecté.*

Nettoyage de l'HumidAire 2i à domicile

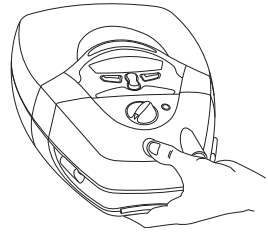
AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution. Ne pas immerger l'appareil ni le câble d'alimentation dans l'eau. Systématiquement débrancher l'appareil avant de le nettoyer et vérifier qu'il est bien sec avant de le rebrancher.

1 Mettez l'interrupteur principal situé au dos de l'appareil sur ARRÊT et débranchez le câble d'alimentation au niveau de la prise de courant.

2 Laissez la plaque chauffante et l'eau résiduelle éventuelle refroidir pendant 10 minutes.

3 Retirez le réservoir. Pour cela, soulevez l'attache située à la base du réservoir et retirez le réservoir de la station d'accueil en tirant.



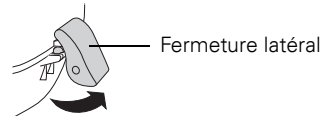
AVERTISSEMENT

- L'HumidAire 2i doit être manipulé avec précaution. L'eau présente dans le réservoir peut être très chaude.
- Veiller à ne pas toucher la plaque de la cuve de la base du réservoir lors du retrait du réservoir de la station d'accueil. Elle risque d'être brûlante.

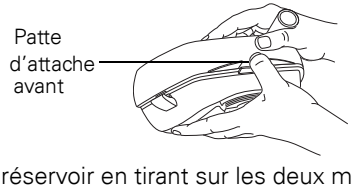
4 Jetez l'eau résiduelle éventuelle en retournant le réservoir pour que l'eau s'écoule par la sortie d'air.

5 **Démontage du réservoir**

1. Pour ouvrir les fermetures latérales, tirez sur la partie inférieure.

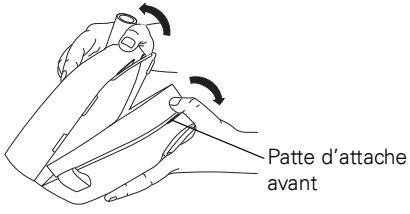


2. Tenez le réservoir comme indiqué ci-dessous.

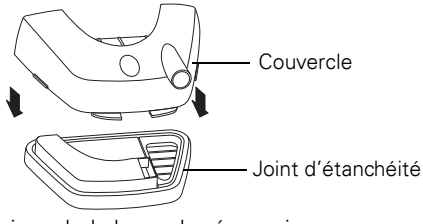


3. Détachez le réservoir en tirant sur les deux moitiés pour les désolidariser.

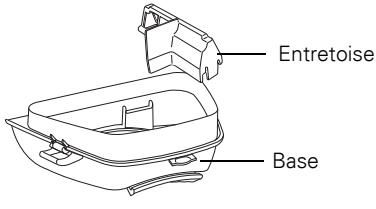
Appuyez sur la patte d'attache avant avec le pouce.



4. Retirez le joint d'étanchéité du couvercle.



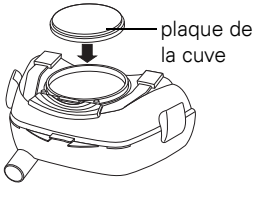
5. Retirez l'entretoise de l'intérieur de la base du réservoir.



6 Jetez l'eau résiduelle éventuelle.

La plaque de la cuve ne doit pas être retirée de la base du réservoir. Si vous la retirez quand même, remettez-la en place en :

1. Retournant la base du réservoir.
2. Positionnant la plaque de la cuve comme indiqué ci-dessous de manière à ce que l'ouverture soit orientée vers le bas. Appuyez ensuite fermement sur la plaque de la cuve pour bien la mettre en place dans le réservoir.



Remarque : *la plaque de la cuve ne peut pas être mise en place dans le réservoir si elle est placée dans le mauvais sens. Avant d'installer la plaque de la cuve, vérifiez que le joint torique est correctement positionné dans la rainure de la plaque prévue à cet effet.*

7 Nettoyage

RÉSERVOIR

Nettoyez le couvercle, le joint d'étanchéité, l'entretoise et la base dans de l'eau chaude à l'aide d'un détergent doux ou dans un lave-vaisselle. Rincez-les soigneusement à l'eau claire et laissez-les sécher à l'abri de la lumière directe du soleil. Effectuez cette opération tous les jours ou après chaque utilisation. Vérifiez que le réservoir ne présente ni trace d'usure ni signe de détérioration. Remplacez tout composant endommagé.

ATTENTION

Ne pas utiliser les produits suivants pour nettoyer les composants de l'HumidAire 2i. Ces solutions peuvent endommager le produit et réduire sa durée de vie.

- solutions à base d'eau de Javel, de chlore, d'alcool ou d'ammoniac
- savons hydratants, antibactériens ou à base de glycérine
- adoucissants et agents décapants.

Pour le nettoyage en lave-vaisselle, éviter les cycles intenses ou à haute température (supérieure à 158°F/70°C). Ne pas utiliser de détergents alcalins ni de produits de rinçage.

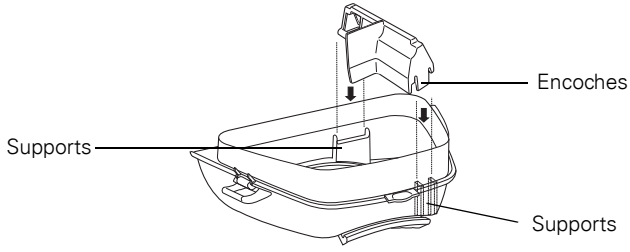
STATION D'ACCUEIL

Nettoyez l'extérieur de la station d'accueil à l'aide d'un chiffon humide. Effectuez cette opération régulièrement.

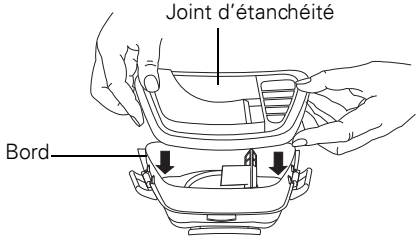
8 Remontage du réservoir

Une fois tous ses composants propres et secs, remontez le réservoir.

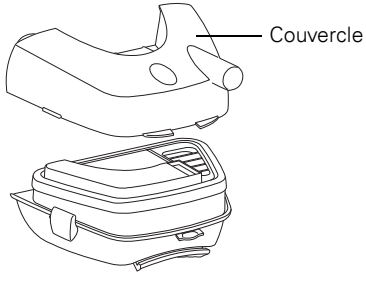
1. Placez l'entretoise sur ses supports à l'intérieur de la base du réservoir.



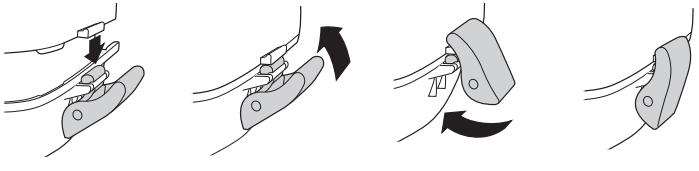
2. Remettez le joint d'étanchéité autour de la base du réservoir. Appuyez sur le bord pour vous assurer que le joint est correctement positionné.



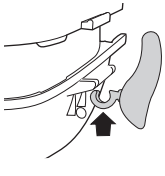
3. Remettez le couvercle sur la base du réservoir. Appuyez pour fermer.



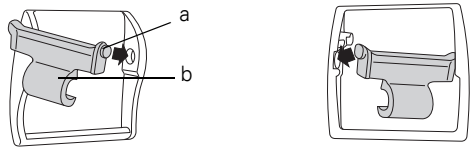
4. Pour fermer les fermetures latérales, veuillez vous référer aux schémas ci-dessous.



Remarque : *si les fermetures latérales se détachent de la base du réservoir, remettez-les en place comme indiqué.*



Les fermetures latérales se composent de deux pièces. Si celles-ci se séparent, remettez-les en place comme indiqué. Insérez la partie la plus petite (a) de l'articulation (b) d'abord, maintenez-la à plat et appuyez pour que l'ensemble se verrouille en position.



Réparations

Ce produit (HumidAire 2i) doit être inspecté par un service technique agréé ResMed 5 ans après la date de sa fabrication. Avant cette date, l'appareil devrait assurer un fonctionnement fiable et sûr à condition qu'il soit utilisé et entretenu conformément aux instructions données par ResMed. Les informations concernant la garantie ResMed sont fournies avec l'appareil lors de sa livraison initiale. Comme avec tous les appareils électriques, si vous constatez un défaut quelconque, vous devez faire vérifier l'appareil par un service technique agréé ResMed.

Stratégie de dépannage

En cas de problème, reportez-vous aux suggestions suivantes. Si le problème persiste, contactez votre prestataire de santé ou ResMed. N'essayez pas d'ouvrir l'appareil.

AVERTISSEMENT

L'entretien et les réparations doivent être effectués par un technicien agréé. Vous ne devez en aucun cas essayer d'entretenir ou de réparer l'appareil vous-même.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas (rien ne s'affiche sur l'écran LCD).	Le câble d'alimentation n'est pas correctement branché.	Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement branché à la prise de courant.
	L'appareil n'est pas sous tension.	Vérifiez que l'interrupteur à l'arrière de l'appareil est sur MARCHE.
	La prise de courant est défectueuse.	Essayez une autre prise de courant.
Le témoin de la plaque chauffante ne s'allume pas.	Vous n'avez pas appuyé sur la touche du bas de l'appareil.	Appuyez sur la touche du bas de l'appareil pour activer la plaque chauffante.
	Le bouton de réglage est sur ARRÊT.	Tournez le bouton de réglage pour le mettre sur une position autre que la position ARRÊT.
Le réservoir fuit.	Le réservoir est peut-être endommagé ou fissuré.	Contactez votre prestataire de santé pour obtenir un réservoir de rechange.
	Le couvercle n'est peut-être pas correctement mis en place.	Appuyez fermement sur le couvercle.
	Le joint d'étanchéité du réservoir est peut-être vrillé.	Vérifiez que le joint d'étanchéité est bien en place à l'intérieur du réservoir.
	Les fermetures latérales ne sont pas enclenchées correctement.	Vérifiez que les deux fermetures latérales sont bien enclenchées.
	La plaque de la cuve n'est pas bien installée.	Vérifiez que la plaque de la cuve est correctement installée.

Problème	Cause possible	Solution
Absence de débit d'air.	Le circuit respiratoire n'est pas correctement raccordé.	Raccordez le circuit respiratoire comme décrit dans la section « Préparation avant l'utilisation » page 5.
	Le circuit respiratoire est obstrué, pincé ou percé.	Débloquez ou dégagez le circuit respiratoire. Vérifiez que le circuit respiratoire n'est pas percé.
	L'appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP ne fonctionne pas correctement.	Voir la section Stratégie de dépannage du manuel de l'appareil de PPC, d'APAP ou d'aide inspiratoire avec PEP.
	Le réservoir est trop rempli.	Videz un peu le réservoir. Vérifiez que l'eau ne dépasse pas le repère de niveau d'eau maximum.
Projections d'eau sur votre visage.	Le réservoir est trop rempli.	Videz un peu le réservoir.
	Le bouton de réglage est sur une valeur trop élevée et de la condensation se forme dans le circuit respiratoire et le masque.	Mettez le bouton de réglage sur une valeur inférieure.
	De l'air passe directement sur le circuit respiratoire (provenant par exemple d'un ventilateur ou d'un climatiseur), ce qui provoque la condensation.	Isolez le circuit respiratoire. Vous pouvez par exemple le mettre sous les couvertures pour empêcher la formation de condensation.
L'air ne semble pas humide.	Le bouton de réglage est sur une valeur trop basse.	Mettez le bouton de réglage sur une valeur plus élevée.
	L'élément chauffant de l'HumidAire 2i ne fonctionne pas.	Contactez votre prestataire de santé.
L'air est trop humide.	Le bouton de réglage est sur une valeur trop élevée.	Mettez le bouton de réglage sur une valeur inférieure.
	L'humidité relative ambiante est élevée.	Ajustez le réglage de l'humidité.

Caractéristiques

Performance

Température maximale de la plaque chauffante : 167°F (75°C)

Température de coupure : 199°F (93°C)

Humidité maximale générée : humidité relative de 95 % (avec le bouton de réglage sur la valeur la plus élevée, un débit de 50 l/min, une température ambiante de 68°F (20°C) et une humidité relative ambiante de 40 %).

Dimensions (H x l x P)

4,8 po (123 mm) x 7,2 po (218 mm) x 8,6 po (183 mm) avec la station d'accueil et le réservoir

Poids

2 lb (900 g) avec la station d'accueil et le réservoir vide

Capacité

Jusqu'au repère de niveau maximum : 400 ml

Alimentation électrique

Puissance d'alimentation pour l'AutoSet Spirit avec l'HumidAire 2i : 100 – 240 V, 50 – 60 Hz, < 528 VA (consommation maximale de courant)

La consommation de courant effective varie en fonction de facteurs tels que les réglages de température, la pression fixée, l'utilisation d'accessoires, l'altitude et la température ambiante.

Boîtier

Station d'accueil : thermoplastique ignifugé

Réservoir : plastique moulé par injection

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement : +41°F (+5°C) à +104°F (+40°C)
Humidité de fonctionnement : 10 à 95 % sans condensation
Température de stockage et de transport : -4°F (-20°C) à +140°F (+60°C)
Humidité de stockage et de transport : 10 à 95 % sans condensation

Classification CEI 60601-1

Classe II (double isolation), Type CF

Compatibilité électromagnétique

Le produit est conforme à toutes les exigences de compatibilité électromagnétique (CEM) applicables, conformément à CEI60601-1-2, pour les environnements résidentiels, commerciaux et l'industrie légère.

Performance d'humidification

Les réglages suivants ont été testés à une température et une humidité relative ambiantes de 23°C et 40 % respectivement :

Pression PPC au masque cm H_2O	Humidité relative (%) Réglage 6	HA nominale mg/l[1], BTPS[2] Réglage 6
4	> 95	18
10	> 95	14
15	> 95	13
20	> 95	12
25	> 95	12

1. HA – Humidité absolue en mg/l
2. BTPS – de l'anglais Body Temperature Pressure Saturated (à la pression et à la température corporelle et saturé de vapeur d'eau).

Remarque : *le fabricant se réserve le droit de modifier ces caractéristiques sans notification préalable.*

Symboles apparaissant sur l'appareil

Attention, veuillez consulter la documentation jointe

Pièce appliquée de type CF

Équipement de classe II

Protection anti-gouttes

Surface chaude

Ne pas toucher

Niveau d'eau maximum

Garantie limitée

ResMed garantit votre produit ResMed contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour la période spécifiée ci-après à compter de la date d'achat par le client d'origine. Cette garantie n'est pas cessible.

Produit	Durée de garantie
Humidificateurs ResMed, ResControl™, ResLink™, ResTraxx™	1 an
Appareils de traitement ResMed	2 ans
Accessoires, masques (y compris entourage rigide, bulle, harnais et circuit respiratoire). Les appareils à usage unique sont exclus.	90 jours

Remarque : *certains de ces modèles ne sont pas disponibles dans tous les pays.*

En cas de défaillance du produit dans des conditions normales d'utilisation, ResMed, à son entière discrétion, répare ou remplace le produit défectueux ou toute pièce. Cette garantie limitée ne couvre pas :
a) tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte, d'un usage abusif ou d'une modification ou transformation opérée sur le produit ;
b) les réparations et l'entretien effectués par tout service de réparation sans l'autorisation expresse de ResMed ;
c) tout dommage ou contamination causé par de la fumée de cigarette, de pipe, de cigare ou autre ;
d) tout dommage causé par de l'eau renversée sur ou dans un appareil.

La garantie est annulée pour les produits vendus ou revendus dans un pays autre que celui où ils ont été achetés à l'origine. Les réclamations au titre de la garantie pour produits défectueux doivent être présentées au lieu d'achat par le client d'origine.

Cette garantie remplace toute autre garantie expresse ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Certains pays ou états n'autorisent pas les limitations de durée pour les garanties implicites ; il est donc possible que la limitation susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

ResMed ne peut être tenue pour responsable de tout dommage accessoire ou indirect résultant de la vente, de l'installation ou de l'utilisation de tout produit ResMed. Certains pays ou états n'autorisent ni l'exclusion ni la limitation des dommages accessoires ou indirects ; il est donc possible que la limitation susmentionnée ne s'applique pas à votre cas. Cette garantie vous octroie des droits reconnus par la loi, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient en fonction du pays où vous habitez.

Pour de plus amples informations sur vos droits de garantie, veuillez contacter votre prestataire de santé ou ResMed.

R001-307/2 05 06